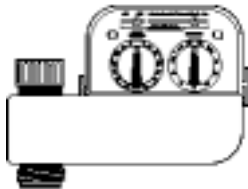


Hose Faucet Timer 2 Dial Model 62015

Regulador (Timer) de llave de manguera de 2 diales o selectores giratorios, Model 62015

Minuterie à 2 cadrans de modèle 62015 pour robinet extérieur



Installation and User's Guide

Guía para la instalación y el usuario

Mode d'emploi et d'installation

Table of Contents

Features	4
Battery Installation	5
Setting Watering Intervals	7
Setting Watering Duration	10
Off Season Storage	13
Trouble Shooting	13

Indice de Materias

Características	14
Instalación de batería	15
Para fijar los intervalos de riego*	17
Para fijar la duración del riego	20
Almacenamiento para fuera de temporada	23
Diagnóstico	23

Table des matières

Caractéristiques	24
Installation des piles	25
Réglage des intervalles d'arrosage	27
Réglage de la durée d'arrosage	30
Entreposage hors saison	33
Dépannage.	33

Características

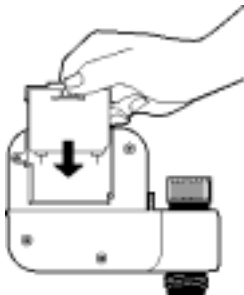
- Dos diales o selectores giratorios para fijar el intervalo y la duración del riego.
- Funcionamiento por batería (2 alcalinas de 9 voltios), no se incluyen.
- Diez opciones para riego a intervalos (una vez, 2 hrs, 4 hrs, 8 hrs, 12 hrs, a diario, 2ndo día, 3er día, 4to día, 7mo día).
- Diez opciones para duración de riego (ENCENDIDO, APAGADO, 5 min., 10 min., 15 min., 20 min., 30 min., 60 min., 90 min., 120 min.).
- Riego manual sin interrumpir el intervalo de riego.
- Emisión acústica de baja batería.
- Diseño resistente a la interperie.
- Diseño de válvulas de funcionamiento seguro.
- Solenoide de bajo consumo de energía.
- Recordatorio de intervalo de riego.

Instalación de batería

(Vea la ilustración 1)

1. Quite la tapa del regulador.
 2. Saque del regulador el compartimiento de la batería.
 3. Quite la tapa de la batería.
 4. Instale dos baterías alcalinas de 9 voltios. Refiérase al compartimiento de la batería para saber cuál es la posición correcta de las baterías (vea la ilustración 2).
 5. Vuelva a colocar el compartimiento de la batería en el regulador.
- Dos baterías alcalinas nuevas deben durar toda la temporada de riego. Cuando el voltaje de la batería no esté a un nivel de funcionamiento apropiado, la válvula no se abrirá y el regulador emitirá una señal acústica. Se deben cambiar las baterías cuando una o las dos condiciones existan.

Ilustración 1



Para fijar el intervalo de riego (Selector giratorio A)

Pase el selector giratorio de intervalo (A) al intervalo de riego deseado.
(Vea la ilustración 2)

El dial o selector giratorio de intervalo (A) tiene diez posiciones posibles:

- Una vez - la válvula se abrirá una vez por el período de tiempo estipulado en el dial de duración y permanecerá inactivo hasta que el dial o selector giratorio se cambie a otra posición.
- 2 hrs. - el riego se iniciará cada dos horas.
- 4 hrs. - el riego se iniciará cada cuatro horas.
- 8 hrs. - el riego se iniciará cada ocho horas.
- 12 hrs. - el riego se iniciará cada doce horas.
- Diariamente - el riego se iniciará una vez al día.
- 2 do día - el riego se iniciará día por medio.
- 3er día - el riego se iniciará cada tercer día.
- 4to día - el riego se iniciará cada cuarto día.
- 7mo día - el riego se iniciará cada séptimo día.

NOTA:

La hora del día en que está programado el intervalo se convierte en la hora de referencia y se debe registrar usando el deslizador recordatorio de intervalo.

El intervalo de riego se iniciará después de que el dial se haya mantenido fijo por 1 segundo. Siempre que se haga girar el dial o selector giratorio, el intervalo queda fijo de acuerdo con la nueva posición.

El riego no se iniciará sino hasta después del primer intervalo completo. Por ejemplo, si el regulador se ha programado para el medio día, y el dial de intervalo se ha fijado para que se inicie cada cuatro horas, la válvula de abrirá a las cuatro en punto. Si se desea el riego de inmediato, entonces se puede iniciar un intervalo de riego manual.

Ilustración 2



Ilustración 3



Para fijar la duración de riego (Selector giratorio B)

Pase el selector giratorio de duración (B) a la duración de riego deseada. (Vea la ilustración 3)

El dial o selector giratorio de duración (B) tiene diez posiciones posibles:

- APAGADO - la válvula se cerrará y permanecerá cerrada cuando el dial está en esta posición.
- ENCENDIDO - la válvula se abrirá y permanecerá abierta cuando el dial está en esta posición.
- 5 min., 10 min., 15 min., 20 min., 30 min., 60 min., 90 min., 120 min. - el riego se iniciará automáticamente durante los intervalos que se indican en el dial de intervalos y continuará durante el tiempo seleccionado antes de apagarse automáticamente.

Para cambiar la duración de riego mientras que la válvula esté abierta, simplemente pase el dial a la nueva duración. La válvula se mantendrá abierta durante el período indicado en el dial de duración, sin tener en cuenta el tiempo en que hubiera estado abierta antes del cambio.

Para regar una vez

Pase el dial de intervalo (A) a la posición de una vez y haga girar el dial de duración (B) a la posición deseada. La válvula se abrirá por la duración que se muestra en el selector de duración (B) y luego se cerrará. El regulador se mantendrá inactivo hasta el dial de intervalo (A) se pase a una nueva posición, o hasta que se active la válvula manualmente.

Riego manual

Pase el dial de duración (B) a la posición de ENCENDIDO. La válvula se abrirá y se mantendrá abierta hasta que se pase el dial a otra posición. El dial se puede hacer girar hasta una posición de duración y la válvula se mantendrá abierta por esa cantidad de tiempo. El intervalo de riego no se interrumpe cuando la válvula se opera manualmente.

Para apagar la válvula

Pase el selector giratorio (B) de duración a la posición de apagado. La válvula no se abrirá mientras que el dial esté en esta posición. El intervalo de riego continuará ininterrumpido mientras que el dial de duración esté en la posición de APAGADO.

Recordatorio de intervalo

El regulador tiene un recordatorio de intervalo integrado para recordarle cuándo será el próximo riego. No tiene una función de programación y es sólo una ayuda para recordarle cuándo fue que se programó el intervalo de riego. Para usar el recordatorio, simplemente páselo a la posición que representa la hora del día en que se ha fijado el intervalo de riego.

Emisión acústica de batería baja

Cuando el nivel de voltaje de la batería es inferior al requerido para un buen funcionamiento, la válvula se cerrará y el regulador emitirá

una señal acústica. Se deberán cambiar las baterías por dos alcalinas nuevas lo más pronto posible.

Mantenimiento y almacenamiento fuera de temporada

- Quite el regulador de la llave durante el invierno o durante períodos largos de inactividad.
- Abra y cierre la válvula varias veces para permitir que el agua drene.
- Quite las baterías y limpie los contactos de las baterías. Deshágase de las baterías si hay alguna señal de corrosión.
- Guarde el regulador en un lugar seco y a temperatura ambiental.

Lista comprobatoria de diagnóstico

- ☑ Se han instalado debidamente las baterías.
- ☑ Se han instalado baterías alcalinas nuevas.
- ☑ Se ha encendido la llave de la manguera.
- ☑ Trate de hacer funcionar manualmente el regulador, pasando el dial de duración (B) a la posición de ENCENDIDO.

For assistance call Orbit Technical Services at
1-800-488-6156

Orbit[®]

Irrigation Products Inc.

P.O. Box 328 • Bountiful, UT 84011

845 North Overland Drive • North Salt Lake, UT 84054